

## Trousse pour établir un profil linguistique

Quelques questions à se poser pour établir le profil linguistique d'un poste.

1. S'agit-il d'un poste EX ?  
Si oui = CBC  
Si non = on continue l'analyse
  
2. S'agit-il d'un poste de supervision EX moins 1 ?  
Si oui = CBC  
Si non = on continue l'analyse
  
3. S'agit-il d'un poste de supervision ou d'adjoint administratif?  
Si oui = BBB ou CBC (on passe au point 4)  
Si non, on continue l'analyse
  
4. Les communications que nécessitent les tâches du poste sont-elles de nature complexe\* ou délicate ?  
Si oui = CBC  
Si non = BBB

\* Vous trouverez à la page suivante un outil pour vous aider à déterminer la complexité des tâches.

## Trousse pour établir un profil linguistique (suite)

### Déterminer la complexité des communications que nécessitent les tâches

À l'aide de la description de tâches, lister toutes les tâches qui requièrent une communication / une interaction.

À l'aide des Normes de qualification du SCT, <http://www.tbs-sct.gc.ca/psm-fpfm/staffing-dotation/rqs-qcr/oqs-anq-fra.asp>, déterminer, pour chaque tâche, si elle requièrent un niveau de connaissance de la langue seconde rudimentaire (B) ou approfondie (C), ainsi qu'à qui cette communication s'adresse. La fréquence d'exécution des tâches ne doit pas être prise en compte à cette étape.

<b>Tâches</b>	<b>Niveau de bilinguisme requis selon les <i>Normes du SCT</i></b>	<b>Avec qui ces interactions se font-elles? gestionnaire/employés/clients/partenaires/public/collègues</b>
Donner des présentations	C	employés
Gestion routinière d'activités RH	B	Employés, gestionnaires
Formuler des recommandations	C	gestionnaires
superviser	B	employés
...		

Profil linguistique établi : \_\_\_\_ (inscrire le profil contenant le plus haut niveau qui figure au tableau – CBC, BBB)

## Trousse pour établir un profil linguistique (suite)

Dans certains cas\*, après avoir établi le profil linguistique, le gestionnaire peut avoir recours à d'autres options, moyennant certains risques plus ou moins élevés pour l'Agence. Le gestionnaire doit être prêt à assumer ces risques et à justifier sa décision.

### ***Comment organiser mes opérations pour que mes communications / services soient offerts équitablement dans les deux langues officielles ?***

Deux possibilités peuvent être envisagées, chacune comportant certains risques :

1- établir la capacité de mon unité

Groupe et niveau du poste : \_\_\_\_

Y a-t-il d'autres postes de mêmes groupe et niveau dans l'unité ?

Si oui, je peux établir unilingue (faible risque pour l'Agence)

Si non, 2<sup>e</sup> possibilité

2- Mettre en place des procédures, c.-à-d. en tenant compte de mes opérations et de mes effectifs, assigner les tâches qui requièrent le bilinguisme à des employés de différents groupes et niveaux (risque élevé pour l'Agence)

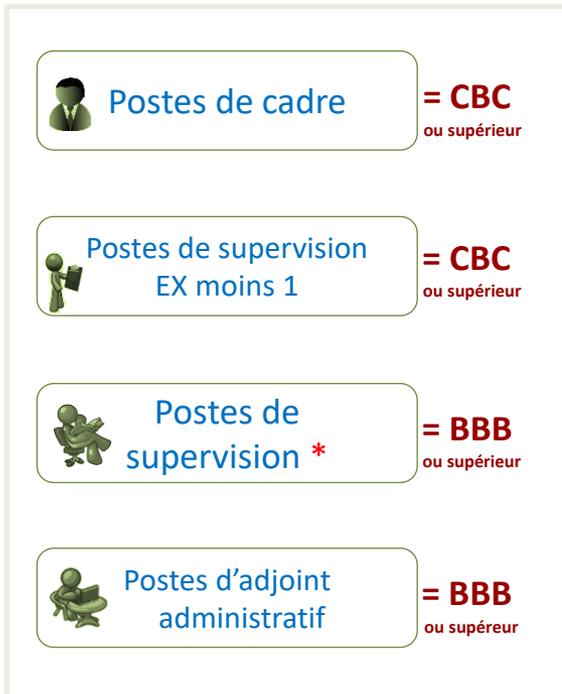
Lorsque le gestionnaire subdélégué est confiant que les communications seront de qualité égale dans les deux langues officielles, alors le profil peut être établi.

\*Prendre note : Les exigences de la *Directive sur la détermination des profils* doivent être respectées

## Aide-mémoire pour les personnes subdéléguées : Établir un profil linguistique en région bilingue

- Les gestionnaires doivent établir le profil linguistique **au moment de la création** d'un poste et **ré-évaluer ce profil avant chaque mesure de dotation**.
- Selon la *Directive sur la détermination des profils linguistiques de l'ASFC*, les gestionnaires doivent prendre en compte **la totalité des fonctions** que doit exécuter le titulaire.

### Norme minimale selon la Directive LO



### Pouvoir discrétionnaire des gestionnaires

- Une analyse doit être effectuée au moment d'établir le profil linguistique d'un poste qui comprend : la prestation de services personnels; la prestation de services centraux; la diffusion de renseignements; un rôle de conseiller pour les employés ou les régions; la prestation de service au public.



Complexité des fonctions / communications* Selon la DT	Complexité élevée	<b>Poste CBC probable</b>	<b>Capacité suffisante CBC requise</b> (peut être accompagné de postes unilingues ou BBB aux mêmes groupe et niveau)
	Complexité faible	<b>Poste BBB probable</b>	<b>Capacité suffisante BBB requise</b> (peut être accompagné de postes unilingues de mêmes groupe et niveau)

Une seule personne à ce groupe et niveau remplit cette fonction / travaille sur ce dossier dans l'équipe

Plusieurs personnes de mêmes groupe et niveau remplissent cette fonction / travaillent sur ce dossier dans l'équipe

Capacité et mesures en place

**étape 1 + étape 2 = profil linguistique du poste**

\* Vous trouverez les définitions dans la Directive de l'ASFC.